

タブー、禁断、禁句 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	禁忌	jìnjì	忌(い)み嫌う。禁忌(きんき)。タブー。
2	禁忌语	jìnjìyǔ	タブーの言葉。禁句。
3	禁忌之物	jìnjì zhī wù	タブーとするもの。
4	禁忌事项	jìnjì shìxiàng	タブーとする事項。
5	禁忌行为	jìnjì xíngwéi	タブー行為。
6	禁忌的言行	jìnjì de yánxíng	タブーとする言行。
7	很禁忌的习惯	hěn jìnjì de xíguàn	忌(い)み嫌うべき習慣。
8	宗教上的禁忌	zōngjiào shàng de jìnjì	宗教上のタブー。
9	伊斯兰教的禁忌	yīslánjiào de jìnjì	イスラム教におけるタブー。
10	犯禁忌	fàn jìnjì	タブーを犯す。
11	冒犯禁忌	màofàn jìnjì	タブーを犯す。
12	触犯禁忌	chùfàn jìnjì	タブーに触れる。
13	禁忌肉食	jìnjì ròushí	肉食を忌(い)む。肉食を避ける。
14	讳	huì	触られたくない事柄。死後に敬っていう忌(い)み名。
15	别犯了她的讳	bié fàn le tā de huì	彼女の触れられたくないことに触れてはいけない。
16	讳疾忌医	huì jí jì yī	病を隠し、診療を嫌がる。自分の欠点を隠し、改めようとしない。
17	不讳	bùhuì	遠慮せず話す。はばからない。死の婉曲(えんきょく)な言い方。
18	直言不讳	zhí yán bù huì	遠慮なく言う。ずばりと言う。
19	讳言	huìyán	明言するのがはばかれる。
20	讳言政治的缺陷	huìyán zhèngzhì de quēxiàn	政治の欠陥を言うのをはばかる。
21	无可讳言	wú kě huì yán	隠し立てすることができない。明らかである。はっきり言えば。
22	隐讳	yǐnhuì	人に知られないようにひた隠しにする。つつみ隠す。
23	隐讳的事	yǐnhuì de shì	ひた隠しにしている事。
24	不隐讳	bù yǐnhuì	隠し立てしない。ありのまま。
25	忌讳	jìhuì	忌(い)み避ける。極力避ける。
26	忌讳的严词	jìhuì de yáncí	避けるべき言葉。禁句。
27	很忌讳的一件事	hěn jìhuì de yī jiàn shì	避けるべき一つの事。
28	别人的忌讳	biérén de jìhuì	他人の忌諱(きぎ)。他人のいやがって嫌うこと。
29	犯忌讳	fàn jìhuì	タブーを犯す。
30	触忌讳	chù jìhuì	タブーに触れる。
31	误触忌讳	wù chù jìhuì	誤ってタブーに触れる。
32	对他忌讳说那话	duì tā jìhuì shuō nà huà	彼に対し、その話はタブーだ。
33	在秃子面前忌讳说光光亮亮	zài tūzi miànqián jìhuì shuō guāngliàngliàng	はげた人の前でぴかぴかを言うのはタブーです。
34	犯忌	fànjì	タブーを犯す。
35	犯忌的话	fànjì de huà	タブーの言葉。タブーの話。
36	犯了大忌	fàn le dàjì	重大なタブー犯した。
37	避讳	bìhuì	忌(い)みきらう。
38	避讳	bìhuì	封建時代に、君主、先祖の生前の名前を書いたり言ったりしない。
39	避讳句	bìhuìjù	詩歌の禁句。
40	避讳的言辞	bìhuì de yáncí	忌(い)みきらう言葉。

タブー、禁断、禁句 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	避讳的言词	bìhuì de yáncí	忌(い)みきらう言葉。
42	避讳的事	bìhuì de shì	忌(い)みきらう事。
43	忌语	jìyǔ	忌(い)み言葉。
44	讳语	huìyǔ	言ってはならない言葉。
45	禁用词	jìnyòngcí	禁止されている言葉。
46	慎用词	shènyòngcí	慎むべき言葉。
47	敏感词	mǐngǎncí	デリケートな言葉。扱いに細心の注意を要する言葉。
48	七大脏词	qī dà zāng cí	七つの卑猥な言葉(米国の放送禁止用語の基礎)。
49	提	tí	話題にする。手に掲げる。引き上げる。時間を繰り上げる。指摘する。
50	别提	biétí	～を言うな。詳しく言うまでもない。
51	在他面前别提生病的事	zài tā miànqián biétí shēngbìng de shì	病気の話は彼の前では禁句だ。
52	严禁	yánjìn	かたく禁じる。厳禁する。
53	严禁做的事	yánjìn zuò de shì	絶対にしてはいけない事。
54	严禁烟火	yánjìn yānhuǒ	火気厳禁。
55	禁止	jìnzhǐ	禁止する。
56	禁止做的事	jìnzhǐ zuò de shì	してはならない事。
57	禁止刊行	jìnzhǐ kānxíng	発刊禁止。発禁。
58	禁止发行	jìnzhǐ fāxíng	発行禁止。発禁。
59	禁止条款	jìnzhǐ tiáokuǎn	禁止条項。
60	禁止入内	jìnzhǐ rùnèi	立ち入り禁止。
61	禁止男人	jìnzhǐ nánrén	男子禁制。
62	禁阻	jìnzǔ	禁止する。阻止する。
63	禁阻制约	jìnzǔ zhìyuē	ある行為を制約し禁ずる。禁制。
64	禁阻通行	jìnzǔ tōngxíng	通行を禁止する。通行を阻止する。
65	禁条	jìntiáo	禁止条項。
66	自己的禁条	zìjǐ de jìntiáo	自ら課しているタブー。
67	禁戒	jìnjiè	仏教などの禁止事項の戒律。
68	不许食肉的禁戒	bùxǔ shí ròu de jìnjiè	食肉を許さない戒律。
69	伊斯兰教的禁戒	yī sī lán jiào de jìnjiè	イスラム教の禁止事項の戒律。
70	禁律	jìnlǜ	禁止する定め。
71	伊斯兰教禁律	yī sī lán jiào jìn lǜ	イスラム教の禁止する定め。
72	禁令	jìn lǐng	禁止令。禁止条約。
73	人格权侵害禁令	rén gé quán qīn hài jìn lǐng	人格権侵害にかかわる禁止令。
74	基督教的禁令	jī dū jiào de jìn lǐng	キリスト教の禁制。
75	违反禁令	wéi fǎn jìn lǐng	禁止令に違反する。
76	解除禁令	jiě chú jìn lǐng	禁止令を解除する。
77	禁令解除	jìn lǐng jiě chú	禁令が解ける。
78	弛禁	chí jìn	禁令を解く。
79	例禁	lì jìn	法律ではっきりと禁じられていること。
80	有干例禁	yǒu gān lì jìn	禁令に抵触する。

タブー、禁断、禁句 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	禁制	jìnzhì	禁制。
82	禁制品	jìnzhìpǐn	禁制品。
83	私货	sīhuò	密輸品。やみ商品。
84	违禁	wéijìn	禁令を犯す。
85	违禁品	wéijìnpǐn	禁制品。
86	违禁的书籍	wéijìn de shūjí	禁令に違反した書籍。禁書。
87	犯规	fànguī	規則に反する。反則する。
88	犯规着数	fànguī zhāoshù	禁止された手やわざ。禁じ手。反則技。
89	不准	bùzhǔn	認めない。
90	不准私语	bùzhǔn sīyǔ	私語を禁じる。
91	禁区	jìnqū	立ち入り禁止区域。生命に危険を及ぼす可能性がある部位。ペナルティーエリア。
92	军事禁区	jūnshì jìnqū	軍事的理由で立ち入り禁止にしている区域。
93	女人禁区	nǚrén jìnqū	女人禁制区域。
94	闯入禁区	chuǎngrù jìnqū	侵してはならない領域に踏み込む。聖域に足を踏み入れる。
95	禁地	jìndì	立ち入り禁止区域。
96	军事禁地	jūnshì jìndì	軍事的理由で立ち入り禁止にしている区域。
97	禁刊	jìnkān	発禁。
98	禁书	jìnshū	禁書。
99	戒断症状	jiè duàn zhèngzhuàng	禁断症状。
100	戒断反应	jiè duàn fǎnyìng	禁断症状。
101	脱瘾症状	tuō yǐn zhèngzhuàng	禁断症状。
102	脱瘾反应	tuō yǐn fǎnyìng	禁断症状。
103	禁果	jìnguǒ	禁断の木の実。

